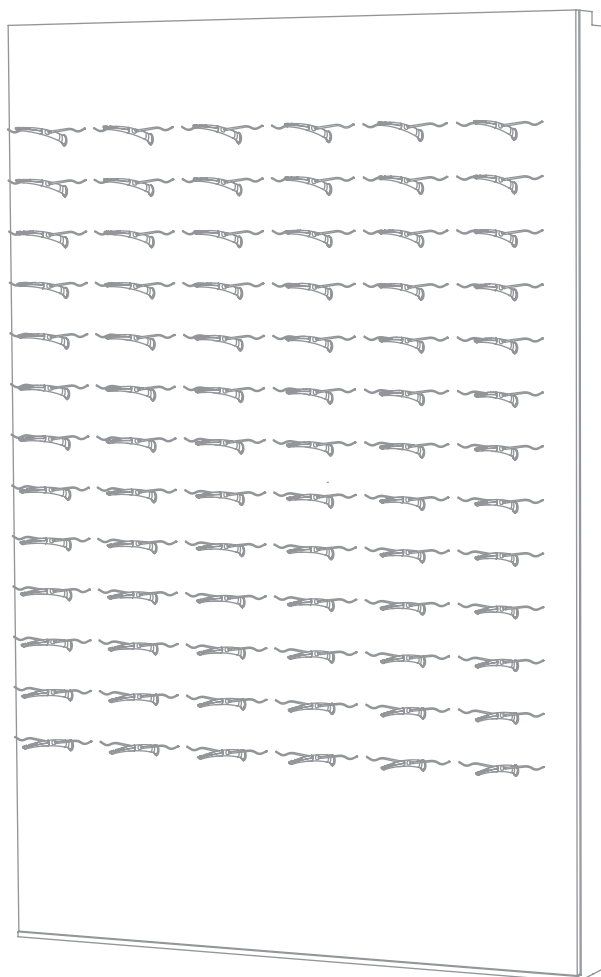


Store Elements

Long elements - Frame holders
Lange Elemente - Brillenhalter
Elementos largos - Soportes de gafas
Éléments longs - Supports à lunettes
Lange elementen - Brilhouders



Product manual

Produkthandbuch
Manual del producto
Manuel du produit
Product handleiding

INDEX OF USER MANUAL	INDEX FÜR BENUTZERHANDBUCH	ÍNDICE DEL MANUAL DEL USUARIO	INDEX DU MANUEL D'UTILISATION	HANDLEIDING INDEX
P2: Safety instructions P3: Contents P4: Assembly instructions	P2: Sicherheits Instruktionen P3: Inhalt P4: Montage Anleitung	P2: Instrucciones de seguridad P3: Contenido P4: Instrucciones de montaje	P2 : Instructions de sécurité P3 : Contenu du colis P4 : Instructions de montage	P2: Veiligheids instructies P3: Verpakings inhoud P4: Assemblage instructie

SAFETY INSTRUCTIONS: CONNECTABLE FRAMEHOLDERS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this unit is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
2. Use this unit only for its intended use as described in this manual.
Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never drop or insert any object into any opening other than the intended use of presenting sunglasses.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS - Instructions for cleaning and user maintenance operations:

1. The exterior of a SECURE DISPLAY SYSTEM may only be cleaned with a non-static brush.
2. The SECURE DISPLAY SYSTEM has no user serviceable parts. All malfunctioning or damaged components are to be replaced by a service representative duly authorized by Top Vision Group BV or an official Top Vision dealer.

INTENDED USE

1. The intended use of the Secure Display System is to display eyewear frames and sunglasses.
2. This product is for commercial use only.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD: SOPORTES DE GAFAS CONECTABLES

Cuando se usa una unidad eléctrica se deben tomar precauciones básicas, incluidas las siguientes:

AVISO – Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descargas eléctricas o daños a personas:

1. Es necesaria la supervisión cuando la barra la usen niños o disminuidos.
2. Usar la barra única y exclusivamente para el uso descrito en el manual.
3. Nunca intentar meter ningún objeto en ninguna de las cerraduras que no sea la tarjeta Top Vision.

INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS OPERACIONES:

Instrucciones para las operaciones de limpieza y mantenimiento del usuario

1. El exterior de un expositor sólo se puede limpiar con un cepillo no estático.
2. En ninguno de los expositores se pueden reemplazar las piezas. Todas las que no funcionen deben ser reemplazadas por personas totalmente autorizadas por TVG o por personal de TVG.

USO DEL EXPOSITOR

1. El expositor es para exponer gafas de sol y monturas.
2. Este producto es sólo para uso comercial.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS INSTRUCTIES: KOPPELBARE BRILDRAGERS

Voordat u gebruik maakt van een elektronisch systeem, wordt u geacht de volgende veiligheids instructies op te volgen:

WAARSCHUWING - minimaliseer het risico op brand, vuur, elektrische schok en verwondingen aan personen.

1. Alertheid is noodzakelijk wanneer de display wordt gebruikt door, of in de buurt van kinderen, zieken of gehandicapten.
2. Gebruik deze display alleen voor het beoogde gebruik als beschreven in deze handleiding.
Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant worden verstrekt.
3. Plaats geen objecten in een andere opening dan het beoogde gebruik van de presentatie van een zonnebril.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES - Instructies voor het reinigen en gebruikersonderhoud:

1. De buitenkant van de display kan alleen worden gereinigd met een niet-statische borstel.
2. De display heeft geen reparatie onderdelen. Alle niet werkende of beschadigde onderdelen moeten worden vervangen door een door Top Vision Group BV gemachtigde elektricien of een officiële Top Vision dealer.

BEOOGD GEBRUIK

1. De beoogde gebruik van de display is het presenteren van zonnebrillen.
2. Dit product is voor commercieel gebruik.

SICHERHEITS INSTRUCTIEN: LINEARE BRILLENHALTER

WICHTIGE SICHERHEITS INSTRUCTIEN

WARNUNG – Um das Risiko von Feuer, Kurzschluss oder persönlicher Verletzungen zu reduzieren:

1. Das Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt bedient werden, wenn Kinder und oder eingeschränkte Personen sich in der Umgebung aufhalten.
2. Verwenden sie das Gerät nur so wie es in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist. Verwenden sie kein Zubehör welches nicht vom Hersteller empfohlen wird.
3. Legen sie niemals andere Gegenstände in Öffnungen anderes als das Präsentieren von Sonnen,- oder Brillrahmen in die davor vorgesehenen Halterungen.

INSTRUKTIONEN FÜR DAS REINIGEN UND PFLEGEN DES GERÄTES.

1. Das Äußere der Säule ist nur mit einem nicht statischem Tuch oder Bürste zu reinigen.
2. Die Säule hat weiterhin keine Unterteile die durch Verschleiß ersetzt werden müssen. Wenn trotzdem Fehlfunktionen oder Beschädigungen an dem Gerät auftreten, müssen diese durch einen von Top Vision Group oder einem vom Händler autorisiertem Service Monteur behoben werden.

VERWENDUNGSZWECK

1. Der Verwendungszweck der Säule ist ausschliesslich dem Präsentieren von Brillrahmen und/oder Sonnen Brillen vorbehalten.
2. Dieses Produkt ist nur zur kommerziellen Nutzung gedacht.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES: SUPPORTS À LUNETTES LINÉAI-

Pour l'utilisation des blocs électriques, toujours respecter les consignes de sécurité suivantes :

AVERTISSEMENT – Afin de réduire les risques de brûlures, d'incendie, de décharges électriques, ou de blessures :

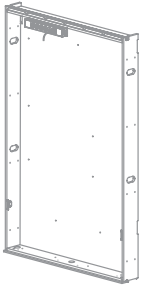
1. L'assistance d'une tierce personne est nécessaire lorsque le présentoir est utilisé par des enfants ou par des personnes invalides.
2. Ce présentoir ne doit être utilisé que pour sa fonction initiale telle que mentionnée dans le manuel. Ne pas utiliser de fixations non recommandées par le fabricant.
3. Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objet dans l'ouverture destinée à la carte à puce.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE - Instructions de nettoyage et opérations de maintenance utilisateur :

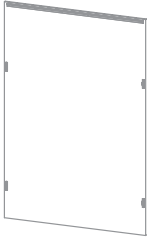
1. La colonne sécurisée doit être nettoyée exclusivement avec un chiffon antistatique.
2. Tout composant défectueux ou endommagé doit être remplacé par des pièces agréées par Top Vision ou par un de ses distributeurs.

FINALITE D'UTILISATION

1. La finalité d'utilisation des présentoirs sécurisés est d'exposer des lunettes de vue et solaires.
2. Ce produit est destiné à un usage commercial.



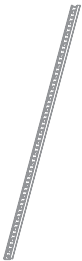
600x1830mm
1200x1830mm



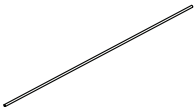
597x1830mm
1197x1830mm



52202 (2x)
190x1830mm



22521 (1x)
397 mm / 597mm / 197mm



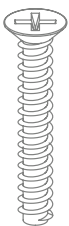
50622 - 390mm (white)
50623 - 570mm (white)
50626- 1140mm (white)
61825 - 390mm (stainless)
50616 - 570mm (stainless)
50619 - 1140mm (stainless)



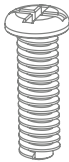
75360



22029 (24/36/72x)
3,9 x 37mm



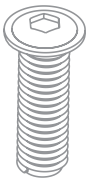
95003 (16x)
5,0x45mm



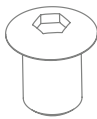
95043 (16x)
M6x20



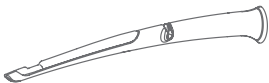
95002 (4x)
S8



95044 (6x)
M6 x 25mm



95045 (6x)
M6 x 15mm



STILO XS

42111
White

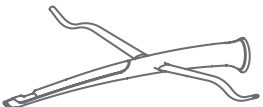
42112
Transparent



SOLO X3

42115
White

42116
Silver



STILO FD

42113
White

42114
Transparent

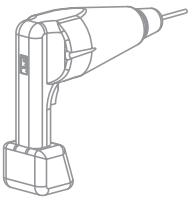
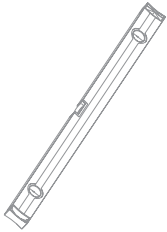
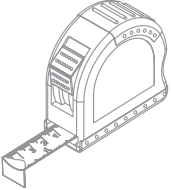
REQUIRED TOOLS

BENÖTIGTEN WERKZEUGE

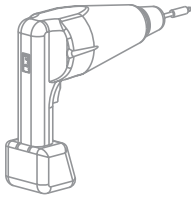
HERRAMIENTAS NECESARIAS

OUTILS NÉCESSAIRES

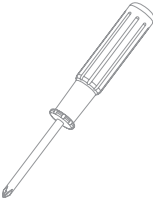
BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN



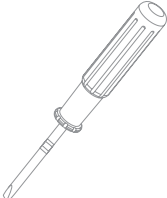
Ø8mm



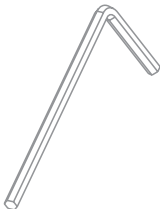
PH2



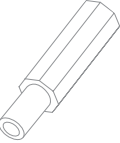
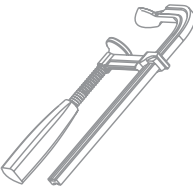
PH2



C8

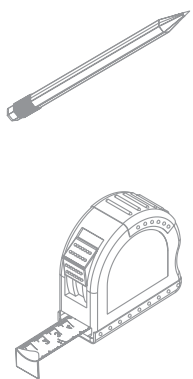


HEX 4
HEX 5



22124 (1x)

1



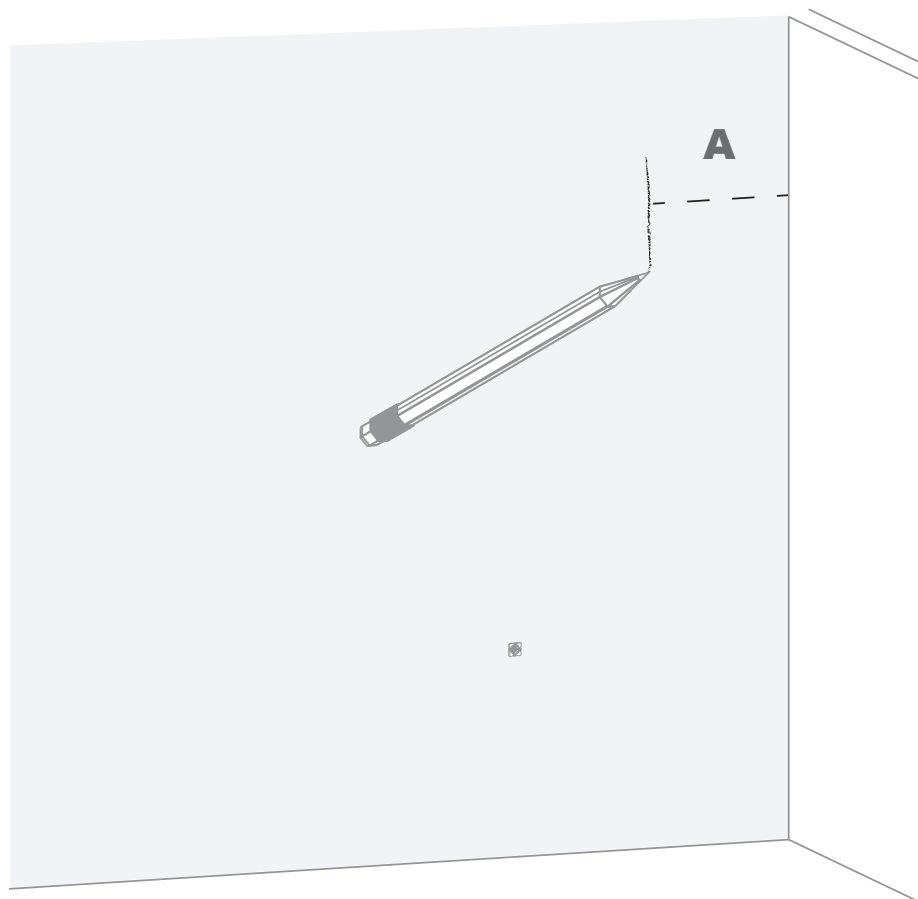
A = desired distance wall to furniture +14mm

A = gewünschten Abstand Wand bis hin zu Möbeln +14 mm

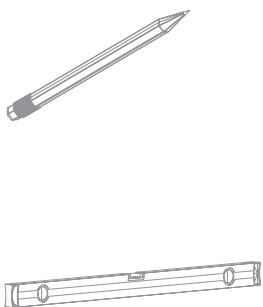
A = distancia deseada de la pared de los muebles 14 mm

A = distance du mur souhaitée pour meubles +14 mm

A = gewenste afstand wand tot meubels +14 mm



2



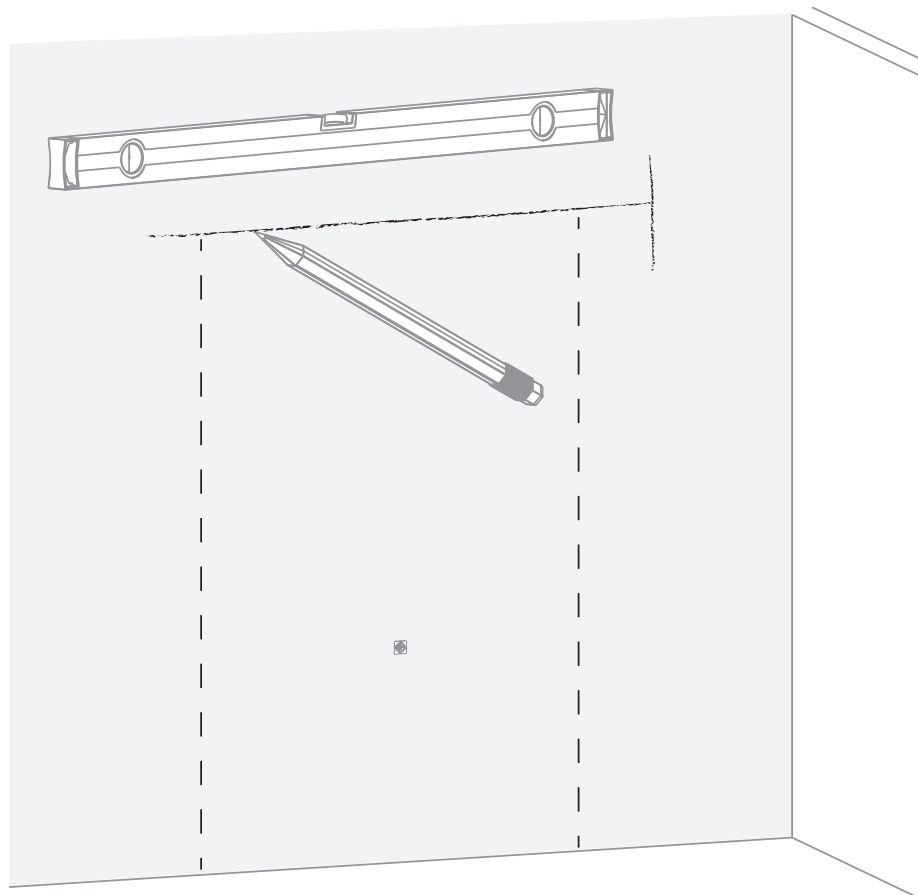
B = recommended distance from floor to line = 2000mm

B = empfohlene Abstand vom Boden bis zur Linie = 2000mm

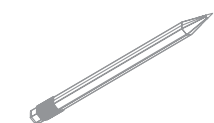
B = distancia recomendada desde el suelo hasta la línea = 2000mm

B = distance recommandée entre le sol et la ligne = 2000mm

B = aanbevolen afstand van de vloer tot lijn = 2000mm



3



22521



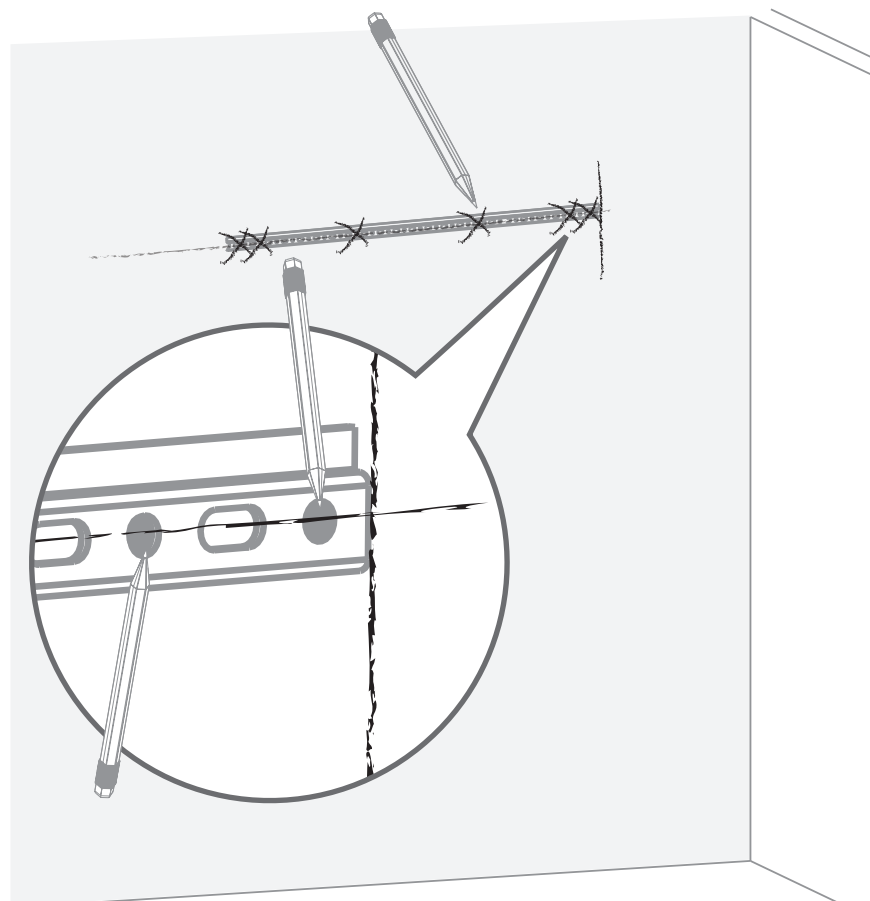
1197mm



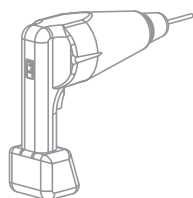
597mm



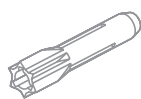
397mm



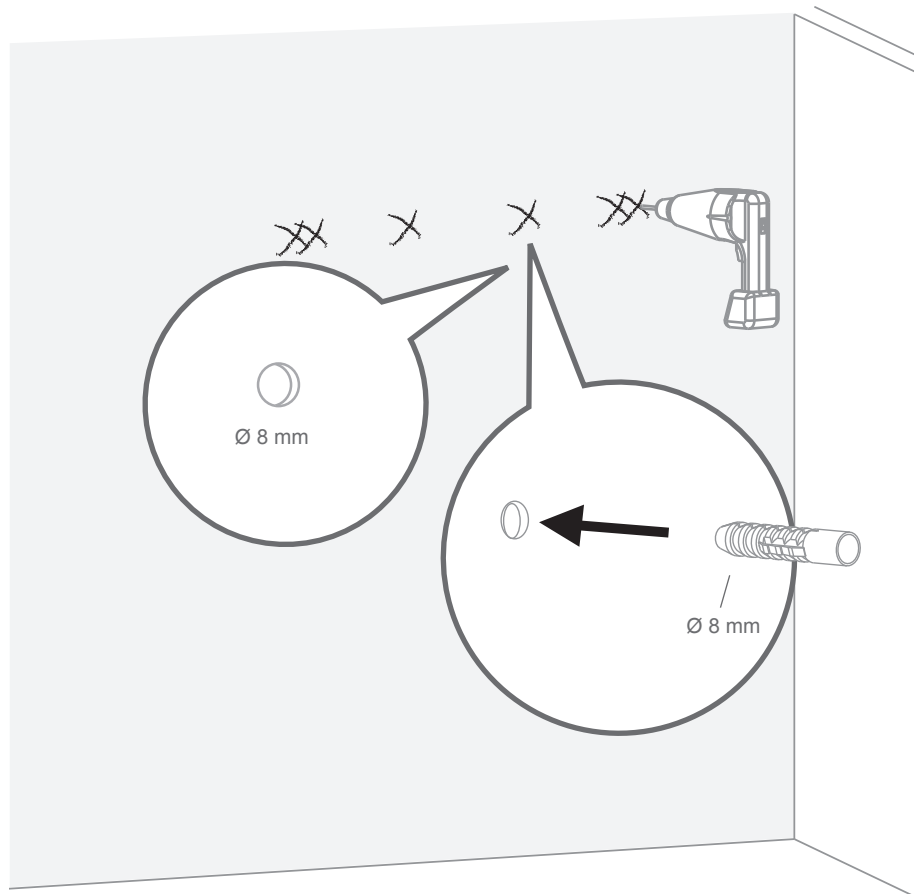
4



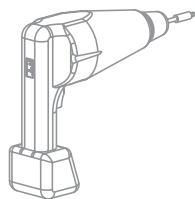
Ø8



95002
S8 x 52



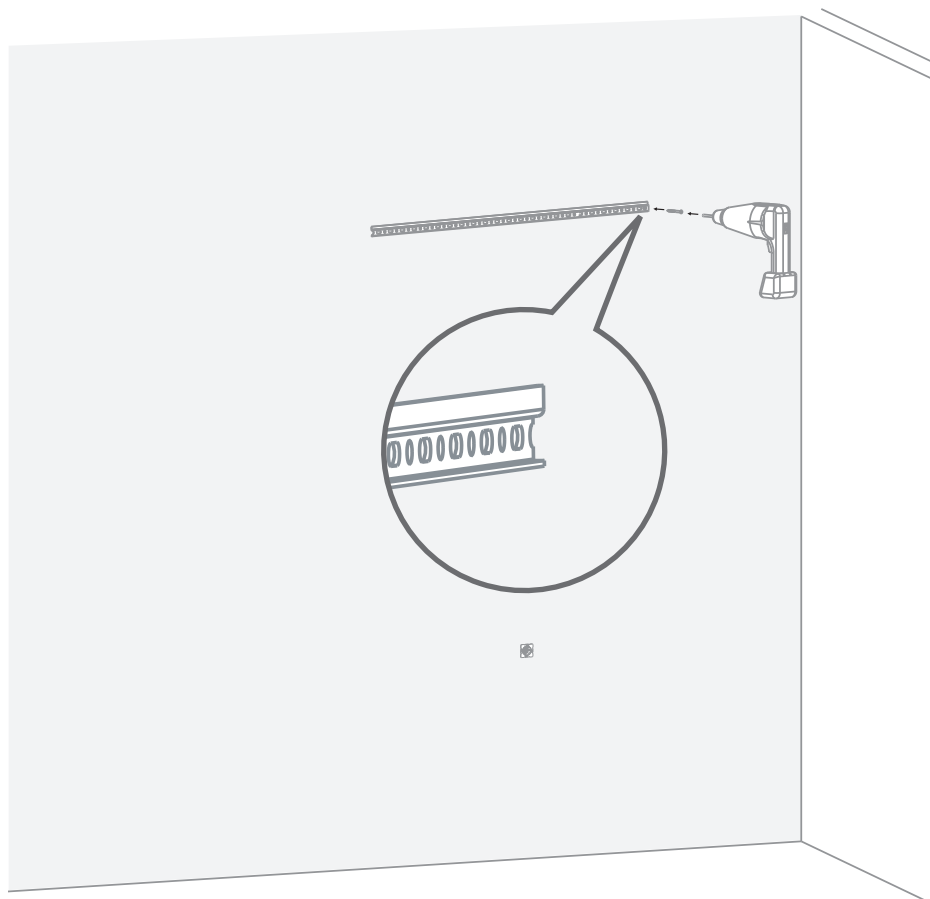
5



PH2



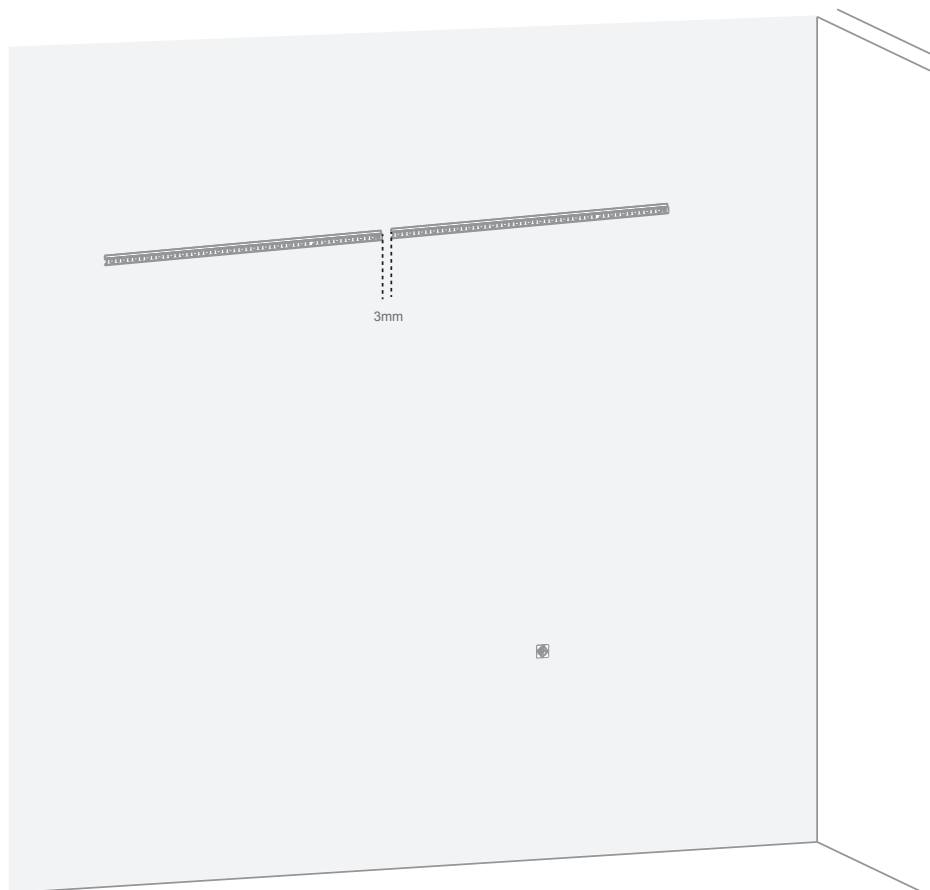
95003
5,0 x 45



6



22521



For each next element: repeat steps and leave 3mm space between each suspension strips.

Für jede nächste Element: wiederholen Sie die Schritte und lassen 3mm Raum zwischen jeder Suspension Streifen.

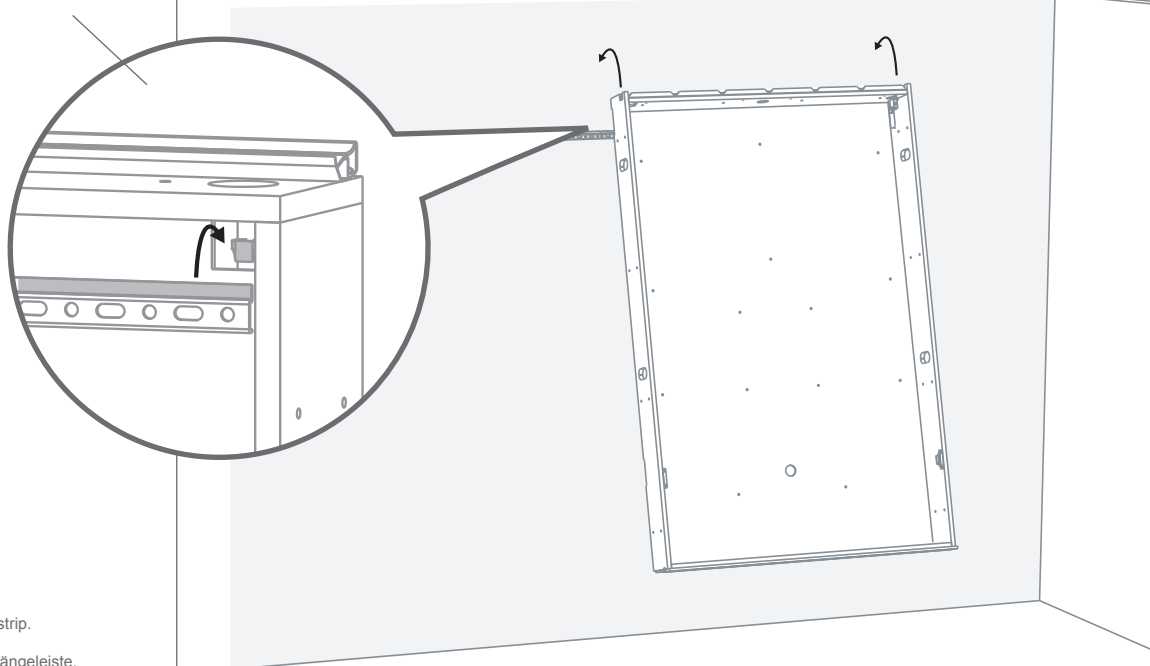
Para cada elemento siguiente: repita los pasos con 3mm espacio entre cada tiras de suspensión.

Pour chaque élément suivant: répétez les étapes avec 3mm espace entre chacune des bandes de suspension.

Voor elk volgend element: herhaalt u de stappen en laat 3mm ruimte tussen de ophangbeugels.

7

Rear view
Rückansicht
Vista trasera
Vue arrière
Achteraanzicht



Place the cupboard onto the wall suspension strip.

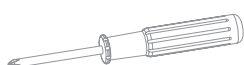
Platzieren Sie den Schrank an der Wand Einhängelleiste.

Coloque el armario en la tira de suspensión de pared.

Placez l'armoire sur la bande de suspension murale.

Plaats de kast op de muur ophangstrip.

8

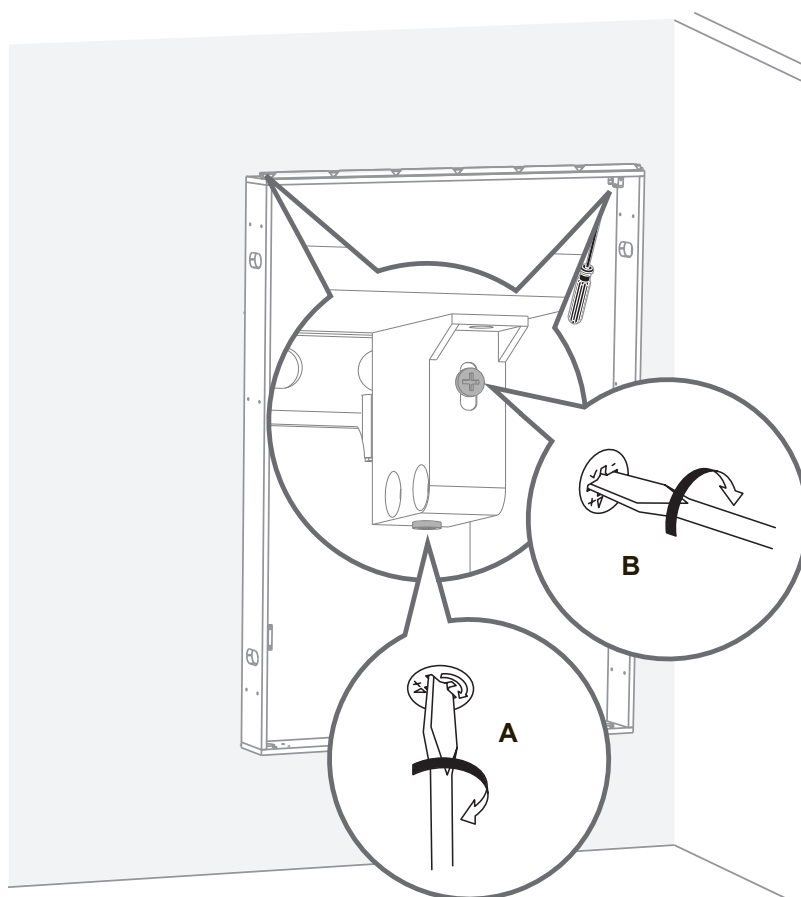


A

Height adjustment
Höhenverstellung
Ajuste de la altura
Réglage de la hauteur
Hoogte afstelling

B

Depth adjustment
Tiefenverstellung
Ajuste de profundidad
Réglage de la profondeur
Diepte afstelling



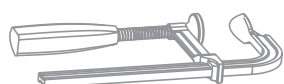
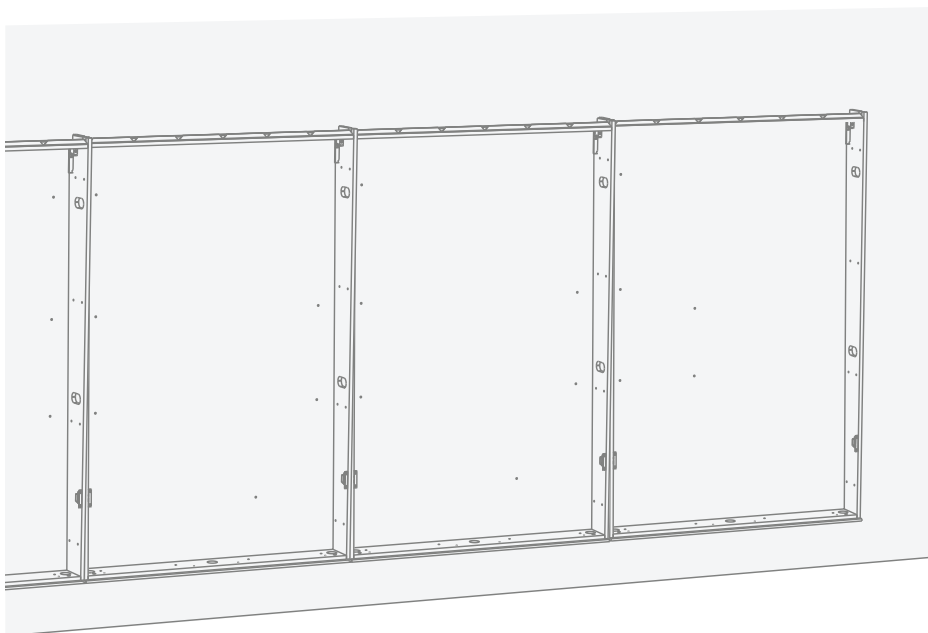
Place multiple cupboards.
You only need 1 power outlet per 4 cupboards.

Legen Sie mehrere Schränke.
Sie benötigen nur 1 Steckdose pro 4 Schränke.

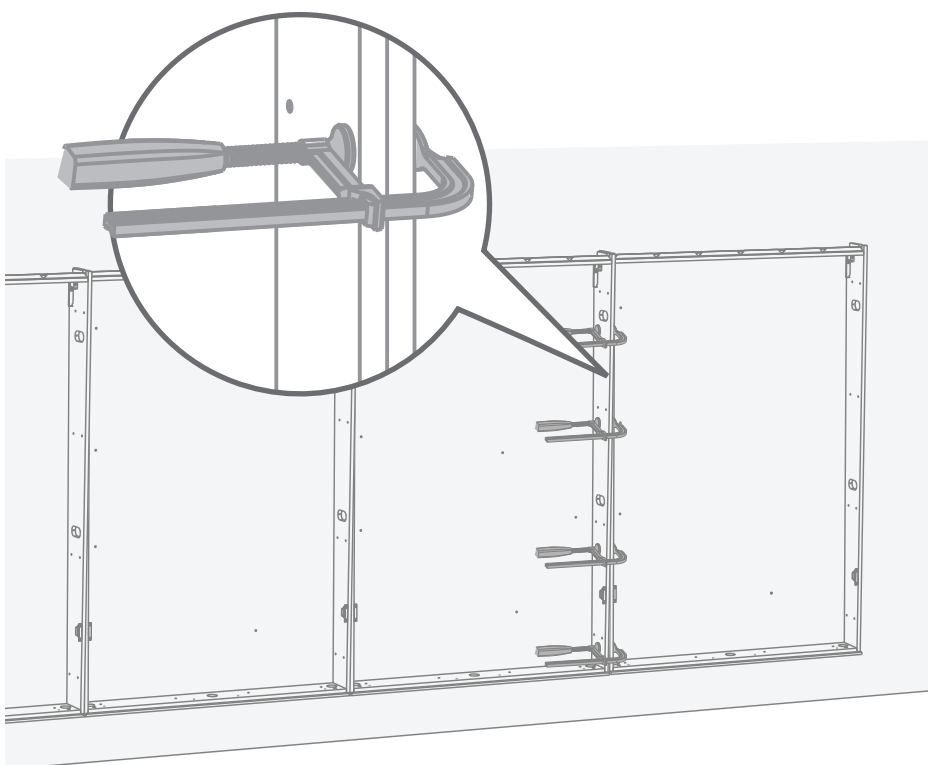
Coloque varios armarios.
Sólo necesita 1 toma de corriente para 4 armarios.

Placer plusieurs armoires.
Vous devez seulement 1 prise de courant par 4 placards.

Plaats meerdere kasten.
U kunt 4 kasten op 1 stopcontact laten opereren.



4x



Use 4 clamps to position each cupboard firmly to the other.

Verwenden 4 Klammern um jede Schrank fest zu positionieren, um den anderen.

Usar 4 abrazaderas para posicionar cada armario firmemente a la otra.

Utiliser 4 pinces pour positionner fermement chaque armoire à l'autre.

Gebruik 4 lijklemmen om elk kast stevig met de volgende te verbinden.

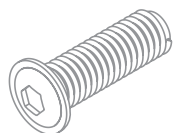
11



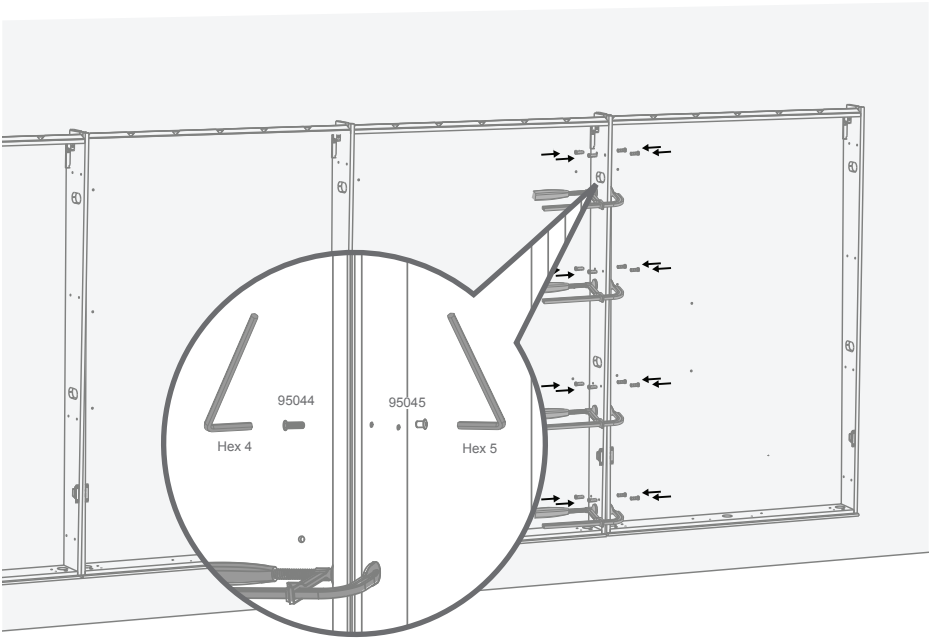
Hex 4 & 5



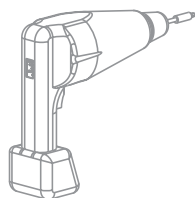
95045 (8x)
M6 x 15mm



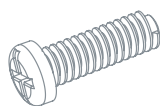
95044 (8x)
M6 x 25mm (8x)



12



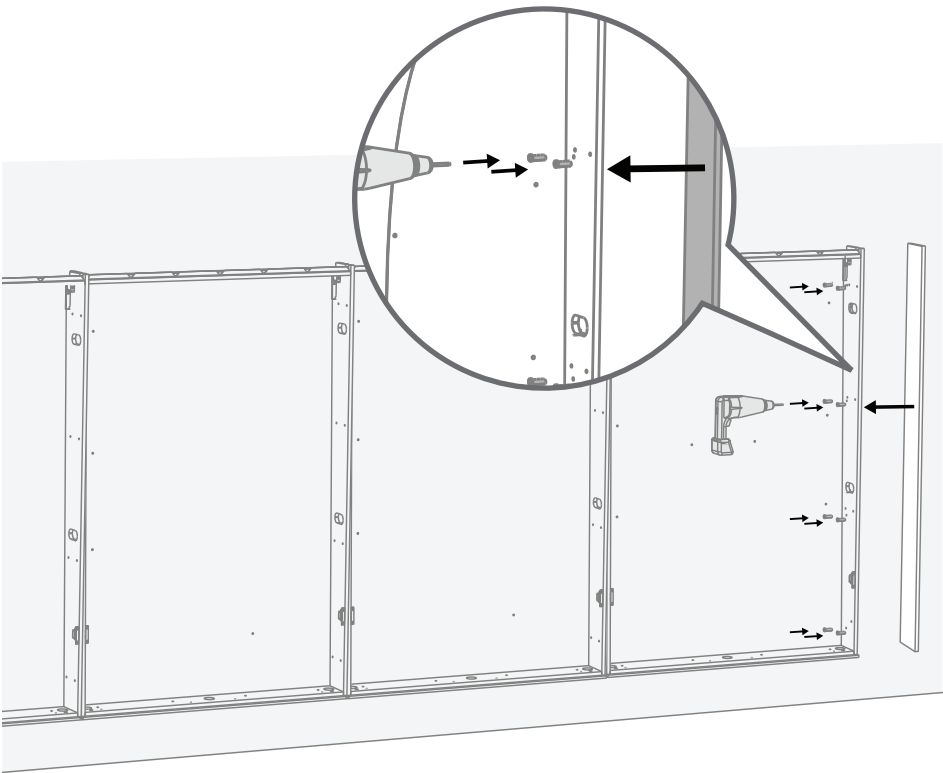
PH2



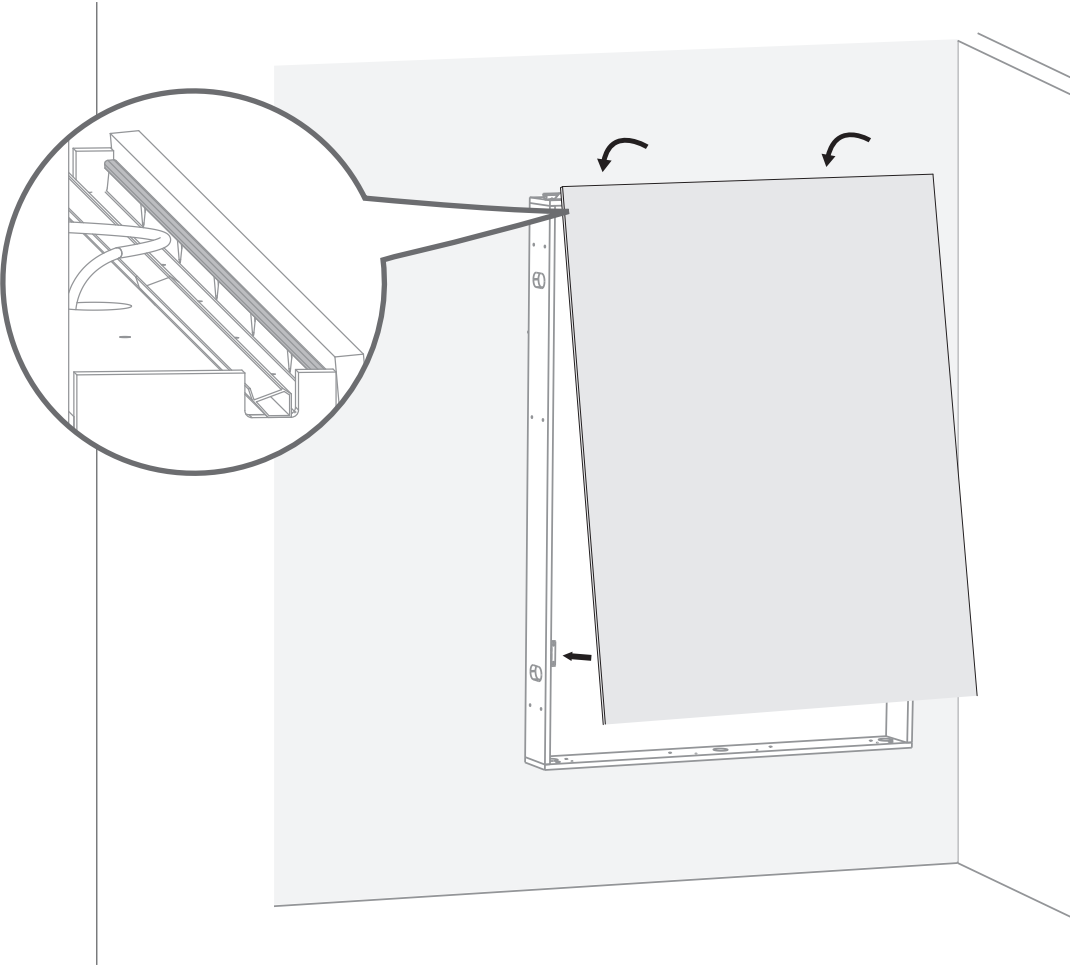
95043 (8x)
6 x 20mm



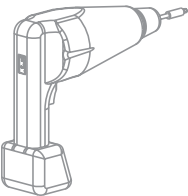
52202
190x1830mm



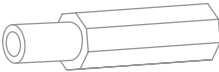
13



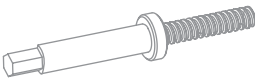
14



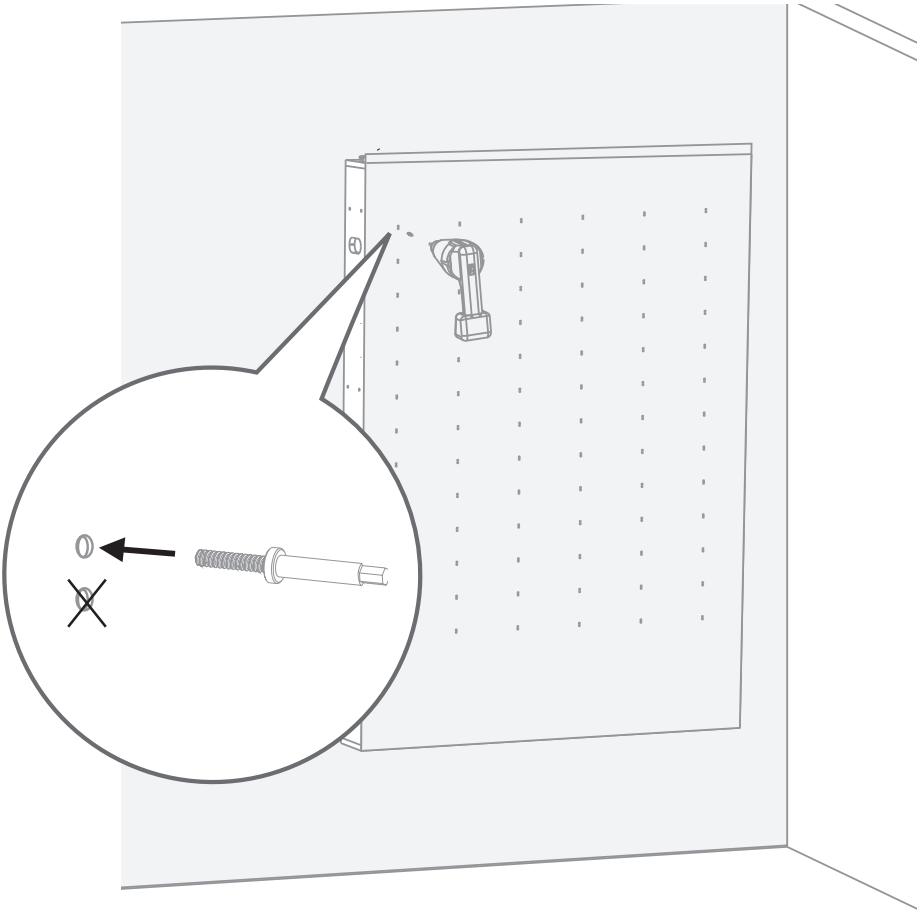
PH2



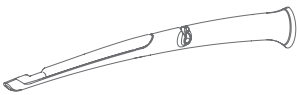
22124 (1x)
Tool



22029 (24/36/72x)
3,9 x 37mm



15



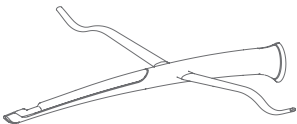
STILO XS

- 42111 (25x)
White
- 42112 (25x)
Transparent



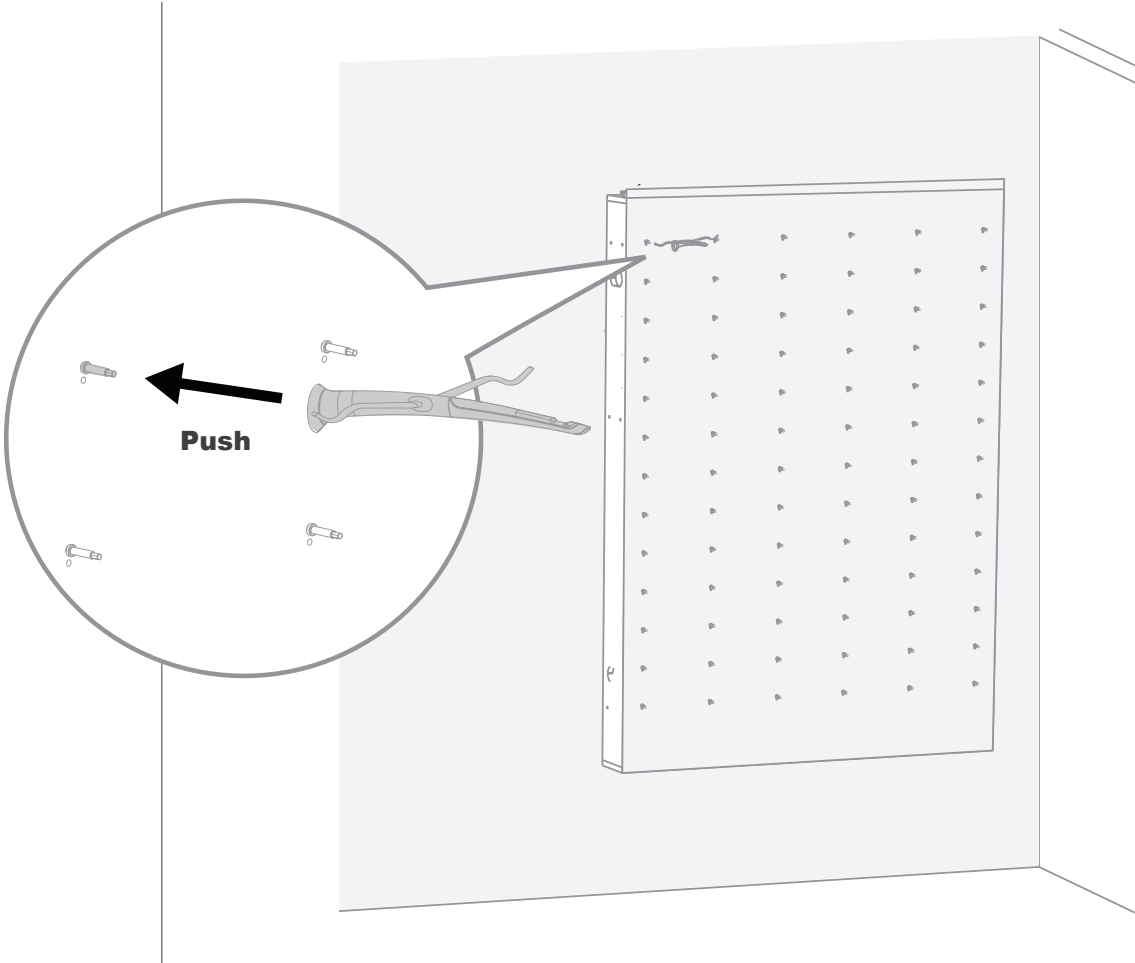
SOLO X3

- 42115 (25x)
White
- 42116 (25x)
Silver



STILO FD

- 42113 (10x)
White
- 42114 (10x)
Transparent



16

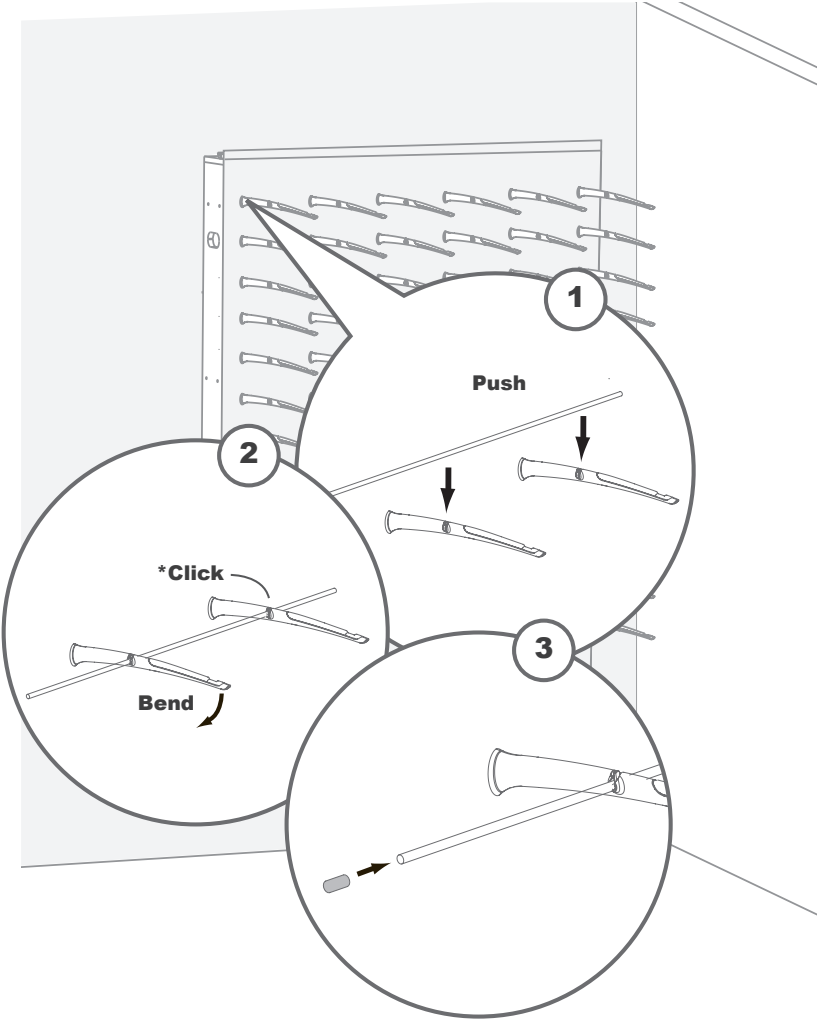


(13x)

- 50622 - 390mm (white)
- 50623 - 570mm (white)
- 50626- 1140mm (white)
- 61825 - 390mm (stainless)
- 50616 - 570mm (stainless)
- 50619 - 1140mm (stainless)



75360 (26x)



**Head office - The Netherlands**

Top Vision Group B.V.
Waarderweg 56-58
2031 BP Haarlem
The Netherlands

Tel: +31 23 517 66 77
Fax: +31 23 531 02 41
info@topvisiongroup.com
www.topvisiongroup.com

Australia

Saata PTY LTD
2 Lobelia Drive
WA 6070 Darlington
Australia

Tel: +61 89 299 71 00
Fax: +61 89 299 71 00
saata1@bigpond.com

België

Shop Concept
Oeyvaersbosch 11
2630 Aartselaar
België

Tel: +32 3 877 56 86
shopconcept@scarlet.be

Canada

COFIDEC INC.
95 Somerset
Baie d'Urfé QC
H9X 2W3 Canada

Tel.: +1 514 457 6680
Fax: +1 514 547 7368
info@spaceline-cables.com

Danmark

TopVision Group DK
Bellisvej 14
DK-8500 Grenaa
Danmark

Tel.: +45 863 00 800
info@topvisiongroup.dk

Deutschland

Top Vision Deutschland
Schönbornstrasse 1a
D-54295 Trier
Deutschland

Tel: +49 651 99 53 605
Fax: +49 651 99 53 629
info@topvisiongroup.de
www.topvisiongroup.de

España

Creaciones RTC, S.A.
Complementos para óptica
Aulestia i Pijoan, 14
08012 Barcelona, España

Tel.: +34 93 237 74 76
Fax: +34 93 415 13 13
info@rtc-optica.com

France

Top Vision Group France
48 rue Montmartre
75002 Paris
France

Tel: +33 1 43 44 76 11
Fax: +33 1 43 45 81 40
info@topvisiongroup.fr
www.topvisiongroup.fr

Italia

Top Solutions S.r.l.
Via P.Giuliani 95
21047 Saronno VA
Italia

Tel: +39 02 99768769
Cell: +39 333 3784464
info@top-solutions.it

Österreich

ShopCrea
Kremsmüllerstraße 9
A-4641 Steinhaus bei Wels
Österreich

Tel: +43 7242 63375
Fax: +43 7242 63375-9
office@shopcrea.com

South Africa

Ebony Optical
Cascades Business Park
Pietermaritzburg 3203
Cascades - South Africa

Tel.: + 27 33 347 0550
Fax: +27 33 347 0551
sales@ebonyoptical.com
www.ebonyoptical.com

Suomi

Velikuusamo Oy
Sauvapolku 5
95600 Ylitornio
Suomi

Tel: +358 40 58 64 951
Fax: +358 16 57 42 07
office@velikuusamo.fi

United Kingdom

Top Vision UK
Vision House - Gatehouse Lane
Framfield E. Sussex
TN22 5RS England

Tel: +44 1825 89 1163
Fax: +44 870 840 2379
uk@topvisiongroup.com
www.topvisiongroup.com

United States of America

Ennco Display Systems, Inc.
6975 176th Ave NE - Suite 350
Redmond, WA 98052
United States of America

Tel: (425) 883-1650
Toll free: (800) 833-6626
accounting@ennco.com
www.ennco.com

Venezuela

Optica Caroni, C.A.
Calle Santa Clara
Edificio Bertonlini Piso #2
Boleita Norte, Caracas
Venezuela

Tel : +58 212 2384233
info@opticacaroni.com